



### PŘÍKAZ K ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

**Číslo: EASA AD 2010-0213 Correction**

Účinnost od: 28. října 2010

**Eurocopter Deutschland GmbH  
EC 135, EC 635**

---

Tento PZZ je vydáván pro výrobek transferovaný pod působnost EASA.


Na základě rozhodnutí EASA je následující Příkaz k zachování letové způsobilosti závazný pro všechny výrobky provozované v EU na které se daný PZZ vztahuje.

Provedení PZZ, který se vztahuje podle typu a výrobního čísla na výrobek je pro provozovatele/vlastníka letadla zapsaného do leteckého rejstříku závazné. Neprovedením PZZ ve stanoveném termínu dojde ke ztrátě letové způsobilosti výrobku.

---

*Poznámky:*

- Provedení tohoto PZZ musí být zapsáno do provozní dokumentace letadla.
- Případné dotazy týkající se tohoto PZZ adresujte na ÚCL sekce technická.
- Pokud to vyžaduje povaha tohoto PZZ, musí být zapracován do příslušné části dokumentace pro obsluhu, údržbu a opravy letadla.

<b>EASA</b>	<b>AIRWORTHINESS DIRECTIVE</b>	
	<p><b>AD No.: 2010-0213</b>  <b>[Corrected: 03 December 2010]</b></p> <p><b>Date: 14 October 2010</b></p> <p>Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EC) No 216/2008 on behalf of the European Community, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 66 of that Regulation.</p>	
<p>This AD is issued in accordance with EC 1702/2003, Part 21A.3B. In accordance with EC 2042/2003 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [EC 2042/2003 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [EC 216/2008, Article 14(4) exemption].</p>		
<p><b>Type Approval Holder's Name :</b></p> <p>Eurocopter Deutschland GmbH</p>		<p><b>Type/Model designation(s) :</b></p> <p>EC 135 and EC 635 helicopters</p>
<p>TCDS Number : EASA.R.009</p>		
<p>Foreign AD : Not applicable</p>		
<p>Supersedure : None</p>		
<b>ATA 63</b>	<b>Main Rotor Drive – Main Transmission Housing Upper Part – Modification</b>	
<p>Manufacturer(s): Eurocopter Deutschland GmbH (ECD), Eurocopter España S.A.</p>		
<p>Applicability: EC 135 P1(CDS), EC 135 P1(CPDS), EC 135 P2(CPDS), EC 135 P2+, EC 135 T1(CDS), EC 135 T1(CPDS), EC 135 T2(CPDS), EC 135 T2+, EC 635 T1(CPDS), EC 635 P2+ and EC 635 T2+ helicopters, all serial numbers, if equipped with a Main Transmission FS108 housing upper part, Part Number (P/N) 4649 301 034.</p>		
<p>Reason:</p> <p>A recent inspection has shown that, on some of the housing upper parts for the main transmission FS108, the bypass inlet in the oil filter area has not been manufactured in accordance with the applicable design specifications.</p> <p>This condition, if not corrected, could adversely affect the oil-filter bypass function, which is essential for continued safe flight.</p> <p>For the reason described above, this AD requires a temporary modification of each affected P/N 4649 301 034 main transmission upper part by installing a corrugated washer, which will establish an equivalent structural design for the oil supply to the bypass. This AD also requires rework of the oil filter area to bring the affected parts (back) within the applicable design specifications.</p> <p>This AD has been republished to remove a part serial number (1028) from Appendix 1 of this AD and to correct paragraphs (2) and (3) for consistency.</p>		
<p>Effective Date: 28 October 2010</p>		

<p>Required Action(s) and Compliance Time(s):</p>	<p>Required as indicated, unless accomplished previously:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Within 3 months after the effective date of this AD, identify the serial number (s/n) of the P/N 4649 301 034 main transmission upper part installed on the helicopter and, if the s/n is listed in Appendix 1 of this AD, modify the filter housing of the housing upper part of the main transmission in accordance with the instructions of paragraph 3.B.2 (a) of ECD Alert Service Bulletin (ASB) EC135-63A-017.</li> <li>(2) From the effective date of this AD, do not install a P/N 4649 301 034 main transmission upper part with a s/n as listed in Appendix 1 of this AD on any helicopter, unless it has been modified as required by paragraph (1) of this AD, or reworked as required by paragraph (3) of this AD.</li> <li>(3) Within 4 000 flight hours, or at the next main transmission repair or overhaul, whichever occurs first after the effective date of this AD, rework each main transmission housing upper part with a s/n as listed in Appendix 1 of this AD in accordance with the instructions of paragraph 3.B.2 (b) of the ECD ASB EC135-63A-017.</li> </ol>
<p>Ref. Publications:</p>	<p>ECD ASB EC135-63A-017 original issue dated 11 October 2010.</p> <p>The use of later approved revisions of this document is acceptable for compliance with the requirements of this AD.</p>
<p>Remarks :</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.</li> <li>2. The required actions and the risk allowance have granted the issuance of a Final AD with Request for Comments, postponing the public consultation process after publication.</li> <li>3. Enquiries regarding this AD should be referred to the Airworthiness Directives, Safety Management &amp; Research Section, Certification Directorate, EASA. E-mail <a href="mailto:ADs@easa.europa.eu">ADs@easa.europa.eu</a></li> <li>4. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: Eurocopter Deutschland GmbH, Industriestrasse 4, 86607 Donauwörth, Federal Republic of Germany Telephone: + 49 (0)151-1422 8976; Facsimile: + 49 (0)906-71 4111.</li> </ol>

## APPENDIX 1

**List of affected P/N 4649 301 034  
Main Transmission Housing Upper Parts**

<b>serial numbers</b>		
111	263	1066 through 1100
115	265	1102 through 1120
119	267 through 269	1122 through 1147
127	271 through 274	1149 through 1197
130	276	1199 through 1214
136	277	1216 through 1243
137	279 through 281	1245 through 1265
144	289	1267 through 1294
151 through 153	292	1296 through 1305
155	294	1307 through 1313
156 through 159	295 through 297	1315 through 1359
161 through 163	300	1361 through 1373
165 through 168	302	1375 through 1410
170	304	1412 through 1417
171	305	1419 through 1428
173	307	1430 through 1447
175 through 179	309	1449 through 1462
181	310	1464 through 1472
183 through 190	313	1478 through 1500
193	316	1502 through 1536
195	318	1538
200 through 203	319	1540 through 1555
209	322	1557 through 1565
215	323	1567 through 1584
217	329 through 333	1586 through 1604
218	335 through 339	1606 through 1633
220	341 through 343	1635 through 1643
223	345 through 349	1645
224	351	1646
227	355	1649 through 1656
242	357	1658 through 1682
244	358	1684 through 1709
249	360	1711 through 1714
250	363	1716 through 1718
245 through 248	364	1720 through 1730
251	366	1732
254	1000 through 1006	1733
255	1008 through 1027	1735
257	1029 through 1032	1736
259	1034 through 1037	1742
260	1039 through 1048	
262	1050 through 1064	